ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 010A60B30031AFA5B34A177EA8D347BE88
Владелец: Мухаметшин Рафик Мухаметшович
Действителен: с 17.10.2022 до 17.01.2024

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Частное учреждение высшего образования

«Российский исламский институт»

«Утверждаю»
Проректор по учебной работе
_____ М.Р. Гильманов

ПРОГРАММЫ ПРАКТИК

ПО НАПРАВЛЕНИЮ

45.04.02 Лингвистика

Профиль

Иностранные языки культуры стран изучаемых языков

Форма обучения

Заочная

2023 г.

ОПОП по направлению утверждена Ученым советом РИИ №109/УС от 10.04.2023		
Лист согласования		
Дата рассмотрения и одобрения на заседании кафедры	**Подпись ответственных лиц**	**Расшифровка подписи**
РАССМОТРЕНО И ОДОБРЕНО НА ЗАСЕДАНИИ КАФЕДРЫ ПРОТОКОЛ №11 ОТ 07.04.2023	Заведующий кафедрой исламской теологии	Гимазова Р.А.
РАССМОТРЕНО И ОДОБРЕНО НА ЗАСЕДАНИИ КАФЕДРЫ ПРОТОКОЛ № 7 ОТ 20.03.2023	Заведующий кафедрой филологии и страноведения	Шайхуллин Т.А.
РАССМОТРЕНО И ОДОБРЕНО НА ЗАСЕДАНИИ КАФЕДРЫ ПРОТОКОЛ №10 ОТ 07.04.2023	Заведующий кафедрой журналистики	Гильманова А.Н.
РАССМОТРЕНО И ОДОБРЕНО НА ЗАСЕДАНИИ КАФЕДРЫ ПРОТОКОЛ № 5 ОТ 20.03.2023	Заведующий кафедрой систематической теологии	Седанкина Т.Е.
РАССМОТРЕНО И ОДОБРЕНО НА ЗАСЕДАНИИ КАФЕДРЫ ПРОТОКОЛ №8-2023 05.04.2023	Заведующий кафедрой татарского языка и национальной культуры	Гарипова-Хасаншина В.М.
10.04.2023	Заведующий учебным отделом	Гиззатуллина Н.А.
10.04.23	Декан факультета	Шангараев Р.Р.
10.04.2023	Заведующий библиотекой	Хисамов И.Р.

Учебная практика (педагогическая)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	**Кафедра филологии и страноведения**
Учебный план	z45.04.02_23_00.plx 45.04.02 Лингвистика Профиль "Иностранные языки и культуры стран изучаемых языков"
Квалификация	**магистр**
Форма обучения	**заочная**
Общая трудоемкость	**3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	108	Виды контроля на курсах:
в том числе:		зачеты с оценкой 1
аудиторные занятия	2	
самостоятельная работа	106	

Распределение часов дисциплины по курсам

Курс	1		Итого	
Вид занятий	УП	РП		
Лекции	2	2	2	2
Итого ауд.	2	2	2	2
Контактная работа	2	2	2	2
Сам. работа	106	106	106	106
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):
к.фил.н., доц., Салахова И.И. _____

Рабочая программа дисциплины
Учебная практика (педагогическая)

разработана в соответствии с ФГОС ВО:
Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 992)

составлена на основании учебного плана:
45.04.02 Лингвистика
Профиль "Иностранные языки и культуры стран изучаемых языков"
утвержденного учёным советом вуза от 10.04.2023 протокол № 109/УС.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.1	- закрепление полученных теоретических знаний на практике и предоставление возможности будущему специалисту получить навыки в области избранной профессиональной деятельности;
1.2	- предоставление возможности сориентироваться в реальном рабочем процессе и увидеть подводные камни выбранной специальности, которые не видны в теории;
1.3	- предоставление возможности непосредственно контактировать с профессиональным сообществом;
1.4	- получение навыка поиска работы и общения с работодателем;
1.5	-возможность «прощупать» рынок и понять, что востребовано, и чему еще нужно подучиться;
1.6	-возможность получить начальный опыт, которого так не хватает молодым специалистам при устройстве на работу после обучения;
1.7	-адаптация студентов к реальным производственным условиям, а также получение практических навыков самостоятельно и в составе коллектива решать задачи в соответствии с различными видами профессиональной деятельности студента.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	М2.О
2.1	**Требования к предварительной подготовке обучающегося:**
2.1.1	Общее языкознание и история лингвистических учений
2.1.2	Коммуникативный практикум
2.1.3	Межкультурная коммуникация стратегии и тактики
2.1.4	Лингвострановедение
2.1.5	
2.2	**Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:**
2.2.1	Взаимосвязана с дисциплинами "Педагогика и психология высшей школы", "Лингводидактика как методологическая основа обучения иностранным языкам", "Методика обучению речевому общению на иностранном языке"

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-1: Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	
Знать:	
Уровень 1	основы и теорию проблемного обучения
Уровень 2	особенности создания проблемных ситуаций на основе системного подхода
Уровень 3	специфику создания проблемных ситуаций а профессиональной лингвистической сфере
Уметь:	
Уровень 1	осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на начальном этапе обучения
Уровень 2	осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на среднем этапе обучения
Уровень 3	осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	стратегией выработки действий по решению проблемных ситуаций на начальном этапе обучения
Уровень 2	стратегией выработки действий по решению проблемных ситуаций на среднем этапе обучения
Уровень 3	стратегией выработки действий по решению проблемных ситуаций на продвинутом этапе обучения

УК-2: Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	
Знать:	
Уровень 1	специфику проектной методики
Уровень 2	особенности использования проектной методики в лингвистической сфере
Уровень 3	способы разработки определенного проекта в лингвистической сфере
Уметь:	
Уровень 1	управлять определенным проектом на начальном этапе обучения
Уровень 2	управлять определенным проектом на среднем этапе обучения
Уровень 3	управлять определенным проектом на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	навыками проведения начального этапа проекта (подготовительного)

Уровень 2	навыками проведения основного этапа проекта
Уровень 3	навыками проведения заключительного этапа проекта

УК-3: Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	
Знать:	
Уровень 1	основы командной стратегии
Уровень 2	принципы командной стратегии
Уровень 3	особенности выработки командной стратегии
Уметь:	
Уровень 1	организовывать работу команды на начальном этапе обучения
Уровень 2	организовывать работу команды на среднем этапе обучения
Уровень 3	организовывать работу команды на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	навыками руководства работой команды на начальном этапе обучения
Уровень 2	навыками руководства работой команды на среднем этапе обучения
Уровень 3	навыками руководства работой команды на продвинутом этапе обучения

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
Знать:	
Уровень 1	основы академического взаимодействия
Уровень 2	основы профессионального взаимодействия
Уровень 3	принципы академического и профессионального взаимодействия
Уметь:	
Уровень 1	применять современные коммуникативные технологии на начальном этапе обучения
Уровень 2	применять современные коммуникативные технологии на среднем этапе обучения
Уровень 3	применять современные коммуникативные технологии на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	навыками применения современных коммуникативных технологий на иностранных языках на начальном этапе обучения
Уровень 2	навыками применения современных коммуникативных технологий на иностранных языках на среднем этапе обучения
Уровень 3	навыками применения современных коммуникативных технологий на иностранных языках на продвинутом этапе обучения

УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	
Знать:	
Уровень 1	общие тенденции менталитета арабов
Уровень 2	общие особенности менталитета арабов
Уровень 3	общее различие культур народов арабского мира
Уметь:	
Уровень 1	различать концептуальную и языковую картины мира носителей государственного языка РФ и изучаемого языка
Уровень 2	применять полученные знания в процессе анализа межкультурных особенностях
Уровень 3	учитывать культурные особенности в процессе коммуникации с носителями изучаемого языка
Владеть:	
Уровень 1	системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культуре стран изучаемого языка
Уровень 2	основными принципами анализа
Уровень 3	способностью выявлять тождественные признаки и различия между речевым этикетом представителей других народов

УК-6: Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	
Знать:	
Уровень 1	особенности личностной самооценки
Уровень 2	способы совершенствования самооценки на начальном этапе обучения

Уровень 3	способы совершенствования самооценки на продвинутом этапе обучения
Уметь:	
Уровень 1	определять приоритеты собственной деятельности на начальном этапе обучения
Уровень 2	определять приоритеты собственной деятельности на среднем этапе обучения
Уровень 3	определять приоритеты собственной деятельности на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	навыками реализации приоритетов собственной деятельности на начальном этапе обучения
Уровень 2	навыками реализации приоритетов собственной деятельности на среднем этапе обучения
Уровень 3	навыками реализации приоритетов собственной деятельности на продвинутом этапе обучения

ОПК-1: Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;	
Знать:	
Уровень 1	сведения о функционировании системы изучаемого иностранного языка
Уровень 2	сведения о тенденциях развития системы изучаемого иностранного языка
Уровень 3	сведения о культуре стран изучаемого иностранного языка
Уметь:	
Уровень 1	учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка на начальном этапе обучения
Уровень 2	учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка на среднем этапе обучения
Уровень 3	учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	навыками применения теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития на начальном этапе обучения
Уровень 2	навыками применения теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития на среднем этапе обучения
Уровень 3	навыками применения теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития на продвинутом этапе обучения

ОПК-2: Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках;	
Знать:	
Уровень 1	особенности иноязычной научной картины мира
Уровень 2	особенности научного дискурса в русском языке
Уровень 3	особенности научного дискурса в изучаемом иностранном языке
Уметь:	
Уровень 1	учитывать в практической деятельности специфику научной картины мира и научного дискурса в русском языке на начальном этапе обучения
Уровень 2	учитывать в практической деятельности специфику научной картины мира и научного дискурса в русском языке на среднем этапе обучения
Уровень 3	учитывать в практической деятельности специфику научной картины мира и научного дискурса в русском языке на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	навыками применения специфики иноязычной научной картины мира и научного дискурса в изучаемом языке на начальном этапе обучения
Уровень 2	навыками применения специфики иноязычной научной картины мира и научного дискурса в изучаемом языке на среднем этапе обучения
Уровень 3	навыками применения специфики иноязычной научной картины мира и научного дискурса в изучаемом языке на продвинутом этапе обучения

ОПК-3: Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса;	
Знать:	
Уровень 1	общедидактические принципы обучения и воспитания
Уровень 2	современные методики организации образовательного процесса
Уровень 3	современные технологии организации образовательного процесса

Уметь:	
Уровень 1	применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания на начальном этапе обучения
Уровень 2	применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания на среднем этапе обучения
Уровень 3	применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	навыками использования современных методик и технологий организации образовательного процесса на начальном этапе обучения
Уровень 2	навыками использования современных методик и технологий организации образовательного процесса на среднем этапе обучения
Уровень 3	навыками использования современных методик и технологий организации образовательного процесса на продвинутом этапе обучения

ПК-1: Владеет теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков	
Знать:	
Уровень 1	современные технологии обучения иностранным языкам на начальном этапе обучения
Уровень 2	современные технологии обучения иностранным языкам на среднем этапе обучения
Уровень 3	современные технологии обучения иностранным языкам на продвинутом этапе обучения
Уметь:	
Уровень 1	продолжать дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков в формате общения
Уровень 2	правильно использовать ценностные ориентации обучающихся в процессе преподавания
Уровень 3	продолжать дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков во всех форматах
Владеть:	
Уровень 1	теорией воспитания и обучения
Уровень 2	технологиями обучения, обеспечивающими развитие интеллектуальных и познавательных способностей
Уровень 3	технологиями обучения, обеспечивающими развитие языковых способностей

ПК-2: Способен использовать в профессиональной деятельности достижения российского и зарубежного методического наследия	
Знать:	
Уровень 1	основы методики преподавания иностранных языков
Уровень 2	основные достижения российского методического наследия
Уровень 3	основные достижения зарубежного методического наследия
Уметь:	
Уровень 1	использовать в профессиональной деятельности основы методики преподавания иностранных языков
Уровень 2	использовать в профессиональной деятельности основные достижения российского методического наследия
Уровень 3	использовать в профессиональной деятельности основные достижения зарубежного методического
Владеть:	
Уровень 1	навыками применения российского и зарубежного методического наследия на начальном этапе обучения
Уровень 2	навыками применения российского и зарубежного методического наследия на среднем этапе обучения
Уровень 3	навыками применения российского и зарубежного методического наследия на продвинутом этапе обучения

ПК-3: Владеет методикой анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Знать:	
Уровень 1	методику анализа текста на начальном этапе обучения
Уровень 2	методику анализа текста на среднем этапе обучения
Уровень 3	методику анализа текста на продвинутом этапе обучения
Уметь:	
Уровень 1	точно воспринимать исходные высказывания текстов начального уровня
Уровень 2	точно воспринимать исходные высказывания текстов среднего уровня
Уровень 3	точно воспринимать исходные высказывания текстов продвинутого уровня

Владеть:	
Уровень 1	поиском информации в справочной литературе
Уровень 2	поиском информации в специальном литературе
Уровень 3	поиском информации компьютерных сетях

ПК-4: Способен осуществлять перевод аутентичных текстов различных жанров и стилей	
Знать:	
Уровень 1	особенности перевода аутентичных текстов начального уровня сложности
Уровень 2	особенности перевода аутентичных текстов среднего уровня сложности
Уровень 3	особенности перевода аутентичных текстов продвинутого уровня сложности
Уметь:	
Уровень 1	переводить публицистические тексты
Уровень 2	переводить художественные тексты
Уровень 3	переводить научные тексты
Владеть:	
Уровень 1	способностью составлять резюме аутентичных текстов
Уровень 2	способностью частичного перевода аутентичных текстов
Уровень 3	способностью полного перевода аутентичных текстов

ПК-5: Способен проявлять позитивное отношение к языковым явлениям, отражающим особенности изучаемых языков в условиях межкультурного взаимодействия	
Знать:	
Уровень 1	языковые явления, отражающие особенности изучаемых языков на начальном уровне
Уровень 2	языковые явления, отражающие особенности изучаемых языков на среднем уровне
Уровень 3	языковые явления, отражающие особенности изучаемых языков на продвинутом уровне
Уметь:	
Уровень 1	проявлять позитивное отношение к языковым явлениям изучаемых языков на начальном уровне
Уровень 2	проявлять позитивное отношение к языковым явлениям изучаемых языков на среднем уровне
Уровень 3	проявлять позитивное отношение к языковым явлениям изучаемых языков на продвинутом уровне
Владеть:	
Уровень 1	условиями межкультурного взаимодействия с носителями изучаемых языков на начальном уровне
Уровень 2	условиями межкультурного взаимодействия с носителями изучаемых языков на среднем уровне
Уровень 3	условиями межкультурного взаимодействия с носителями изучаемых языков на продвинутом уровне

ПК-6: Способен осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурного общения	
Знать:	
Уровень 1	принятые нормы и правила в различных ситуациях межкультурного общения на начальном уровне
Уровень 2	принятые нормы и правила в различных ситуациях межкультурного общения на среднем уровне
Уровень 3	принятые нормы и правила в различных ситуациях межкультурного общения на продвинутом уровне
Уметь:	
Уровень 1	осуществлять межкультурную коммуникацию с носителями изучаемого языка на начальном уровне
Уровень 2	осуществлять межкультурную коммуникацию с носителями изучаемого языка на среднем уровне
Уровень 3	осуществлять межкультурную коммуникацию с носителями изучаемого языка на продвинутом уровне
Владеть:	
Уровень 1	основами межкультурного общения с носителями изучаемого языка на начальном уровне
Уровень 2	основами межкультурного общения с носителями изучаемого языка на среднем уровне
Уровень 3	основами межкультурного общения с носителями изучаемого языка на продвинутом уровне

В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен

3.1	**Знать:**
3.1.1	- теоретические основы обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации;
3.1.2	- достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера
3.2	**Уметь:**

3.2.1	- уметь критически анализировать учебный процесс, учебные материалы с точки зрения их эффективности;
3.2.2	- уметь эффективно строить учебный процесс в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам;
3.2.3	- уметь пользоваться современными технологиями обучения при обучении иностранным языкам;
3.2.4	- владеть средствами и методами профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка, а также сущностью и закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков;
3.2.5	- владеть навыками оценки, выбора и адаптации учебно-методической литературы для определенной образовательной ситуации.
3.3	**Владеть:**
3.3.1	- эффективного построения учебной деятельности, направленной на обучение арабскому языку;
3.3.2	- выбора подходящих современных технологий при обучении арабскому языку;
3.3.3	- применения новых концепций и технологий в процессе преподавания;
3.3.4	- -способностью определения уровня владения языком и оценивания достигнутых результатов как средства самооценки обучающихся;
3.3.5	- основными навыками организации внеаудиторной работы со студентами.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетен-ции	Литература	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1.						
1.1	Вводная лекция. Ознакомление с программой практики, получение задания на практику. Инструктаж по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка. /Лек/	1	2	УК-1 УК-2 УК-3 УК-4 УК-5 УК-6 ОПК-1 ОПК -2 ОПК-3 ПК-1 ПК-2 ПК-3 ПК-4 ПК-5 ПК-6	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3	0	Устная беседа с руководителем практики
1.2	Знакомство с местом прохождения практики: тип учебного заведения; методическая база; педагогический состав; традиции учебного заведения; инновации в обучении иностранным языкам, применяемые в учебном заведении; работа секции по иностранным языка; правила внутреннего распорядка. /Ср/	1	4	УК-1 УК-2 УК-3 УК-4 УК-5 УК-6 ОПК-1 ОПК -2 ОПК-3 ПК-1 ПК-2 ПК-3 ПК-4 ПК-5 ПК-6	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3	0	Запись в дневнике
1.3	Знакомство с учителем по иностранному языку. Посещение уроков класса и прикрепленного преподавателя, характеристика классного коллектива, успеваемости класса, уровня владения иностранным языком. /Ср/	1	102	УК-1 УК-2 УК-3 УК-4 УК-5 УК-6 ОПК-1 ОПК -2 ОПК-3 ПК-1 ПК-2 ПК-3 ПК-4 ПК-5 ПК-6	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3	0	План урока; Схема анализа учебного занятия

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Перечень заданий:
- Посещение занятий по дисциплинам
- Подбор материала к открытому уроку и составление плана урока
- Проведение открытого занятия
- Подготовка дневника практики

5.2. Темы письменных работ

5.3. Фонд оценочных средств

Комплексная оценка по практике формируется из оценок за составление плана урока, за проведение открытого урока и письменного отчета о прохождении учебной практики

5.4. Перечень видов оценочных средств
- Оформление отчетной документации - Участие в итоговой конференции по результатам практики

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Вид
Л1.1	Шайхуллин Т.А., Омри А.	Проблемное обучение арабскому языку: Учебное пособие	Казань: Российский исламский институт, 2020	http://znanium.com/catalog/document?id=367884

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Вид
Л2.1	Закиров Р.Р., Мингазова Н.Г.	Интерактивные методы обучения арабскому языку: Учебное пособие	Казань: Российский исламский институт, 2020	http://znanium.com/catalog/document?id=367862
Л2.2	Фаттахова А.Р.	Методика преподавания арабского языка в школе: Учебное пособие	Казань: Казанский университет, 2013	http://znanium.com/catalog/document?id=367881
Л2.3	Саттарова А.И., Хисамова В.Н.	Теория и методика обучения основному иностранному (арабскому) языку: Учебное пособие	Казань: Татарский государственный гуманитарно -педагогический университет, 2008	http://znanium.com/catalog/document?id=367964

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.2 Перечень информационных справочных систем

6.3.2.1	znanium.com

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	проектор

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Студент должен четко уяснить, что для успешного прохождения практики и получения зачета ему необходимо:
− полностью выполнять задания, полученные в ходе прохождения практики и предусмотренные ее программой;
− соблюдать действующие в организациях правила внутреннего трудового распорядка;
− изучать и строго соблюдать нормы охраны труда и техники безопасности;
− по результатам прохождения практики предоставить руководителю практики письменный отчет о выполнении всех заданий, полученных в ходе прохождения практики.
По окончании практики студент участвует в работе итоговой конференции, посвященной прохождению практики. По итогам этой работы студенту выставляется оценка.
Необходимо обратить внимание на то, что представляет собой отчет о прохождении практики.
Отчет о прохождении практики составляется в произвольной форме, но с обязательным освещением следующих моментов:
− место и время прохождения практики;
− ФИО руководителя практики
− описание выполненной работы с указанием объема этой работы;
− указания на затруднения, которые встретились при прохождении практики.
Отчет должен отражать отношение студента к тем заданиям, которые были поручены ему по ходу практики, оценку тех знаний и навыков, которые он приобрел в ходе практики.
В своем отчете студент может указать, как проходила практика, какую пользу она принесла в усвоении теоретического материала, какую помощь ему оказывали руководитель практики от кафедры и руководитель практики от организации, на базе которой проводилась практика.
К отчету о прохождении практики могут быть приложены различные материалы, составленные студентом в ходе практики. В качестве приложения к отчёту могут быть представлены развернутые планы-конспекты уроков, аудио или видео проведенных уроков и другие материалы.
Наличие подготовленного и проверенного отчета является условием допуска студента к работе на итоговой конференции, посвященной практике. В ходе работы конференции студент сдает зачет (защищает отчет) с дифференцированной оценкой

Производственная практика (научно-исследовательская работа)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	**Кафедра филологии и страноведения**
Учебный план	z45.04.02_23_00.plx 45.04.02 Лингвистика Профиль "Иностранные языки и культуры стран изучаемых языков"
Квалификация	**магистр**
Форма обучения	**заочная**
Общая трудоемкость	**9 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	324	Виды контроля на курсах:
в том числе:		зачеты с оценкой 3
аудиторные занятия	2	
самостоятельная работа	318	
часов на контроль	4	

Распределение часов дисциплины по курсам

Курс	**3**		Итого	
Вид занятий	УП	РП		
Лекции	2	2	2	2
Итого ауд.	2	2	2	2
Контактная работа	2	2	2	2
Сам. работа	318	318	318	318
Часы на контроль	4	4	4	4
Итого	324	324	324	324

Программу составил(и):

д.фил.н., проф., Шайхуллин Т.А.;ст.преп., Замалиева Г.Х. _____

Рабочая программа дисциплины

Производственная практика (научно-исследовательская работа)

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 992)

составлена на основании учебного плана:

45.04.02 Лингвистика
Профиль "Иностранные языки и культуры стран изучаемых языков"

утвержденного учёным советом вуза от 10.04.2023 протокол № 109/УС.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.1	Производственная практика (научно-исследовательская работа) осуществляется с целью закрепления и углубления полученных в период теоретического обучения знаний и закрепления практических навыков самостоятельной работы в библиотеках с литературой и источниками по теме выпускной квалификационной работы; освоения студентом методики проведения заключительного этапа научно-исследовательской работы. Тематика практики определяется темой ВКР студента.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	М2.О
2.1	**Требования к предварительной подготовке обучающегося:**
2.1.1	Перед прохождением производственной практики (научно-исследовательской работы), студентами уже освоен ряд дисциплин, формирующих компетенции, необходимые для эффективного прохождения данной практики, такие как «История и методология науки», "Общее языкознание и история лингвистических учений", "Методы лингвистического анализа"/"Принципы и методы современных лингвистических исследований" и др.
2.2	**Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:**
2.2.1	Прохождение производственной практики (научно-исследовательской работы) необходимо для успешной подготовки к процедуре защиты и защите выпускной квалификационной работы.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-1: Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	
Знать:	
Уровень 1	основы и теорию проблемного обучения
Уровень 2	особенности создания проблемных ситуаций на основе системного подхода
Уровень 3	специфику создания проблемных ситуаций а профессиональной лингвистической сфере
Уметь:	
Уровень 1	осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на начальном этапе обучения
Уровень 2	осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на среднем этапе обучения
Уровень 3	осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	стратегией выработки действий по решению проблемных ситуаций на начальном этапе обучения
Уровень 2	стратегией выработки действий по решению проблемных ситуаций на среднем этапе обучения
Уровень 3	стратегией выработки действий по решению проблемных ситуаций на продвинутом этапе обучения

УК-2: Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	
Знать:	
Уровень 1	специфику проектной методики;
Уровень 2	особенности использования проектной методики в лингвистической сфере;
Уровень 3	способы разработки определенного проекта в лингвистической сфере.
Уметь:	
Уровень 1	управлять определенным проектом на начальном этапе обучения;
Уровень 2	управлять определенным проектом на среднем этапе обучения;
Уровень 3	управлять определенным проектом на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	навыками проведения начального этапа проекта (подготовительного);
Уровень 2	навыками проведения основного этапа проекта;
Уровень 3	навыками проведения заключительного этапа проекта

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
Знать:	
Уровень 1	основы академического взаимодействия
Уровень 2	основы профессионального взаимодействия
Уровень 3	принципы академического и профессионального взаимодействия
Уметь:	

Уровень 1	применять современные коммуникативные технологии на начальном этапе обучения
Уровень 2	применять современные коммуникативные технологии на среднем этапе обучения
Уровень 3	применять современные коммуникативные технологии на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	навыками применения современных коммуникативных технологий на иностранных языках на начальном этапе обучения
Уровень 2	навыками применения современных коммуникативных технологий на иностранных языках на среднем этапе обучения
Уровень 3	навыками применения современных коммуникативных технологий на иностранных языках на продвинутом этапе обучения

УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	
Знать:	
Уровень 1	общие тенденции менталитета носителей изучаемого языка
Уровень 2	общие особенности менталитета носителей изучаемого языка
Уровень 3	общее различие культур народов носителей изучаемого языка
Уметь:	
Уровень 1	различать концептуальную и языковую картины мира носителей государственного языка РФ и изучаемого языка
Уровень 2	применять полученные знания в процессе анализа межкультурных особенностях
Уровень 3	учитывать культурные особенности в процессе комуникации с носителями изучаемого языка
Владеть:	
Уровень 1	системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культуре стран изучаемого языка
Уровень 2	основными принципами анализа
Уровень 3	способностью выявлять тождественные признаки и различия между речевым этикетом представителей других народов

УК-6: Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	
Знать:	
Уровень 1	особенности личностной самооценки
Уровень 2	способы совершенствования самооценки на начальном этапе обучения
Уровень 3	способы совершенствования самооценки на продвинутом этапе обучения
Уметь:	
Уровень 1	определять приоритеты собственной деятельности
Уровень 2	реализовывать приоритеты собственной деятельности
Уровень 3	совершенствовать собственную деятельность на основе самооценки
Владеть:	
Уровень 1	навыками определения приоритетов собственной деятельности
Уровень 2	навыками реализации приоритетов собственной деятельности
Уровень 3	навыками реализации способов совершенствования собственной деятельности на основе самооценки

ОПК-1: Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;	
Знать:	
Уровень 1	сведения о функционировании системы изучаемого иностранного языка
Уровень 2	сведения о тенденциях развития системы изучаемого иностранного языка
Уровень 3	сведения о культуре стран изучаемого иностранного языка
Уметь:	
Уровень 1	ориентироваться в системе теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка
Уровень 2	применять систему о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития
Уровень 3	учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка
Владеть:	
Уровень 1	навыками применения системой знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка

Уровень 2	навыками применения теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития
Уровень 3	навыками учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка

ОПК-2: Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках;	
Знать:	
Уровень 1	особенности иноязычной научной картины мира
Уровень 2	особенности научного дискурса в русском языке
Уровень 3	особенности научного дискурса в изучаемом иностранном языке
Уметь:	
Уровень 1	учитывать в практической деятельности специфику научной картины мира и научного дискурса в русском языке
Уровень 2	учитывать в практической деятельности специфику научной картины мира и научного дискурса в иностранном языке
Уровень 3	учитывать в практической деятельности специфику научной картины мира и научного дискурса в русском языке и иностранном языках
Владеть:	
Уровень 1	знанием о специфике иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках
Уровень 2	способностью учитывать в практической деятельности специфику научной картины мира и научного дискурса в русском языке языке
Уровень 3	способностью учитывать в практической деятельности специфику научной картины мира и научного дискурса в изучаемом иностранном языке

ОПК-4: Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;	
Знать:	
Уровень 1	официальный регистр общения
Уровень 2	нейтральный регистр общения
Уровень 3	неофициальный регистр общения
Уметь:	
Уровень 1	понимать речевые произведения на изучаемом языке на начальном уровне
Уровень 2	понимать речевые произведения на изучаемом языке на среднем уровне
Уровень 3	понимать речевые произведения на изучаемом языке на продвинутом уровне
Владеть:	
Уровень 1	способностью создавать речевые произведения на начальном уровне
Уровень 2	способностью создавать речевые произведения на среднем уровне
Уровень 3	способностью создавать речевые произведения на продвинутом уровне

ОПК-6: Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию;	
Знать:	
Уровень 1	основы эмпирических исследований
Уровень 2	основные особенности эмпирических исследований
Уровень 3	специфику проведения эмпирических исследований
Уметь:	
Уровень 1	применять современные технологии при осуществлении сбора данных эмпирического исследования
Уровень 2	применять современные технологии при осуществлении обработки данных эмпирического исследования
Уровень 3	применять современные технологии при осуществлении интерпретации данных эмпирического исследования
Владеть:	
Уровень 1	навыками составления и оформления научной документации на начальном этапе обучения
Уровень 2	навыками составления и оформления научной документации на среднем этапе обучения
Уровень 3	навыками составления и оформления научной документации на продвинутом этапе обучения

ОПК-7: Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.

Знать:	
Уровень 1	специфику основных информационно-поисковых систем
Уровень 2	специфику основных экспертных систем
Уровень 3	специфику систем представления знаний и обработки вербальной информации
Уметь:	
Уровень 1	работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами на начальном этапе обучения
Уровень 2	работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами на среднем этапе обучения
Уровень 3	работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	навыками использования систем представления знаний и обработки вербальной информации на начальном этапе обучения
Уровень 2	навыками использования систем представления знаний и обработки вербальной информации на среднем этапе обучения
Уровень 3	навыками использования систем представления знаний и обработки вербальной информации на продвинутом этапе обучения

ПК-1: Владеет теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков	
Знать:	
Уровень 1	современные технологии обучения иностранным языкам на начальном этапе обучения
Уровень 2	современные технологии обучения иностранным языкам на среднем этапе обучения
Уровень 3	современные технологии обучения иностранным языкам на продвинутом этапе обучения
Уметь:	
Уровень 1	продолжать дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков в формате общения
Уровень 2	правильно использовать ценностные ориентации обучающихся в процессе преподавания
Уровень 3	продолжать дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков во всех форматах
Владеть:	
Уровень 1	теорией воспитания и обучения
Уровень 2	технологиями обучения, обеспечивающими развитие интеллектуальных и познавательных способностей
Уровень 3	технологиями обучения, обеспечивающими развитие языковых способностей

ПК-2: Способен использовать в профессиональной деятельности достижения российского и зарубежного методического наследия	
Знать:	
Уровень 1	основы методики преподавания иностранных языков
Уровень 2	основные достижения российского методического наследия
Уровень 3	основные достижения зарубежного методического наследия
Уметь:	
Уровень 1	использовать в профессиональной деятельности основы методики преподавания иностранных языков
Уровень 2	использовать в профессиональной деятельности основные достижения российского методического наследия
Уровень 3	использовать в профессиональной деятельности основные достижения зарубежного методического
Владеть:	
Уровень 1	навыками применения российского и зарубежного методического наследия на начальном этапе обучения
Уровень 2	навыками применения российского и зарубежного методического наследия на среднем этапе обучения
Уровень 3	навыками применения российского и зарубежного методического наследия на продвинутом этапе обучения

ПК-3: Владеет методикой анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Знать:	
Уровень 1	методику анализа текста на начальном этапе обучения
Уровень 2	методику анализа текста на среднем этапе обучения
Уровень 3	методику анализа текста на продвинутом этапе обучения
Уметь:	
Уровень 1	точно воспринимать исходные высказывания текстов начального уровня

Уровень 2	точно воспринимать исходные высказывания текстов среднего уровня
Уровень 3	точно воспринимать исходные высказывания текстов продвинутого уровня
Владеть:	
Уровень 1	поиском информации в справочной литературе
Уровень 2	поиском информации в специальном литературе
Уровень 3	поиском информации компьютерных сетях

ПК-4: Способен осуществлять перевод аутентичных текстов различных жанров и стилей	
Знать:	
Уровень 1	особенности перевода аутентичных текстов начального уровня сложности
Уровень 2	особенности перевода аутентичных текстов среднего уровня сложности
Уровень 3	особенности перевода аутентичных текстов продвинутого уровня сложности
Уметь:	
Уровень 1	переводить публицистические тексты
Уровень 2	переводить художественные тексты
Уровень 3	переводить научные тексты
Владеть:	
Уровень 1	способностью составлять резюме аутентичных текстов
Уровень 2	способностью частичного перевода аутентичных текстов
Уровень 3	способностью полного перевода аутентичных текстов

ПК-7: Способен выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту	
Знать:	
Уровень 1	особенности профессиональной деятельности лингвистов на начальном уровне
Уровень 2	особенности профессиональной деятельности лингвистов на среднем уровне
Уровень 3	особенности профессиональной деятельности лингвистов на продвинутом уровне
Уметь:	
Уровень 1	выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности на начальном этапе обучения
Уровень 2	выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности на среднем этапе обучения
Уровень 3	выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	способностью развивать аргументацию в защиту гипотез на начальном этапе обучения
Уровень 2	способностью развивать аргументацию в защиту гипотез на среднем этапе обучения
Уровень 3	способностью развивать аргументацию в защиту гипотез на продвинутом этапе обучения

ПК-8: Владеет современными методиками поиска, анализа и обработки материалов в области лингвистических учений, а также проведения эмпирических исследований, ориентированных на развитие навыков и умений в профессиональной сфере	
Знать:	
Уровень 1	специфику профессиональной лингвистической сферы
Уровень 2	особенности основных профессиональных лингвистических навыков
Уровень 3	особенности основных профессиональных лингвистических умений
Уметь:	
Уровень 1	проводить эмпирические исследования на начальном этапе обучения
Уровень 2	проводить эмпирические исследования на среднем этапе обучения
Уровень 3	проводить эмпирические исследования на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	современными методиками поиска, анализа и обработки материалов в области лингвистических учений на начальном уровне
Уровень 2	современными методиками поиска, анализа и обработки материалов в области лингвистических учений на среднем уровне
Уровень 3	современными методиками поиска, анализа и обработки материалов в области лингвистических учений на продвинутом уровне

В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен

3.1	**Знать:**
3.1.1	- источники по теме ВКР;
3.1.2	- методы исследования;
3.1.3	- методы анализа и обработки экспериментальных данных;
3.1.4	- требования к оформлению научной работы.
3.2	**Уметь:**
3.2.1	- пользоваться различными методиками проведения научных исследований;
3.2.2	- делать обоснованные заключения по результатам проводимых исследований в виде научных докладов и публикаций;
3.2.3	- анализировать и систематизировать собранный материал;
3.2.4	- применять современные образовательные технологии.
3.3	**Владеть:**
3.3.1	- применения современных методов и методологии научного исследования, в наибольшей степени соответствующие профилю избранной студен-том магистерской программы;
3.3.2	- формулирования целей и задач научного исследования;
3.3.3	- выбора и обоснования методики исследования;
3.3.4	- организации и проведения научно-исследовательской работы;
3.3.5	- обработки получаемых эмпирических данных и их интерпретаций;
3.3.6	- оформления результатов научных исследований (оформление отчёта, написание научных статей, тезисов докладов).

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетен-ции	Литература	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1.						
1.1	Цели, задачи, сроки прохождения и содержание производственной практики (научно-исследовательской работы). /Лек/	3	2	УК-1 УК-2 УК-4 УК-6	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3	0	
1.2	Изучение научной литературой по утвержденной теме исследования /Ср/	3	60	УК-1 УК-2 УК-4 УК-5 УК-6 ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-6 ОПК-7 ПК-1 ПК-2 ПК-3 ПК-4 ПК-7 ПК-8	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3	0	
1.3	Обзор основных направлений научной деятельности по теме выпускной квалификационной работы /Ср/	3	40	УК-1 УК-2 УК-4 УК-5 УК-6 ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-6 ОПК-7 ПК-1 ПК-2 ПК-3 ПК-4 ПК-7 ПК-8	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3	0	
1.4	Составление плана исследования по теме выпускной квалификационной работы /Ср/	3	20	УК-1 УК-2 УК-4 УК-5 УК-6 ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-6 ОПК-7 ПК-1 ПК-2 ПК-3 ПК-4 ПК-7 ПК-8	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3	0	

1.5	Составление библиографии по теме выпускной квалификационной работы /Ср/	3	40	УК-1 УК-2 УК-4 УК-5 УК-6 ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-6 ОПК-7 ПК-1 ПК-2 ПК-3 ПК-4 ПК-7 ПК-8	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3	0	
1.6	Интерпретация заключительных результатов исследования. Формулировка выводов. /Ср/	3	38	УК-1 УК-2 УК-4 УК-5 УК-6 ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-6 ОПК-7 ПК-1 ПК-2 ПК-3 ПК-4 ПК-7 ПК-8	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3	0	
1.7	Написание реферативного обзора по теме выпускной квалификационной работы /Ср/	3	80	УК-1 УК-2 УК-4 УК-5 УК-6 ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-6 ОПК-7 ПК-1 ПК-2 ПК-3 ПК-4 ПК-7 ПК-8	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3	0	
1.8	Оформление отчетных документов по практике /Ср/	3	20	УК-1 УК-2 УК-4 УК-5 УК-6 ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-6 ОПК-7 ПК-1 ПК-2 ПК-3 ПК-4 ПК-7 ПК-8	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3	0	
1.9	Отчет о результатах прохождения производственной практики с подготовкой всей необходимой документации. /Ср/	3	20	УК-1 УК-2 УК-4 УК-5 УК-6 ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-6 ОПК-7 ПК-1 ПК-2 ПК-3 ПК-7 ПК-8	Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3	0	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

1. Сбор практического материала по теме исследования.
2. Составление плана исследования по теме выпускной квалификационной работы
3. Составление библиографии по теме выпускной квалификационной работы
4. Обработка полученной информации. Анализ и обобщение результатов.
5. Подготовка реферативного обзора по теме выпускной квалификационной работы
6. Оформление теоретических материалов в виде отчета по результатам исследовательской работы

5.2. Темы письменных работ

5.3. Фонд оценочных средств

Практика оценивается руководителем на основе отчёта, составляемого студентом.
Отчет по практике включает в себя следующие документы:

- дневник практики;
- отчет о прохождении практики;
- структура ВКР;
- реферативный обзор;
- список, использованной литературы;
- рецензия на исследовательскую работу студентов по теме ВКР при прохождении преддипломной практики;
- отзыв руководителя практики с описанием работы практики и оцен-кой.

5.4. Перечень видов оценочных средств

- отчет о прохождении практики;
- структура ВКР;
- реферативный обзор;
- список, использованной литературы.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Вид
Л1.1	Кузнецов И.Н.	Диссертационные работы: методика подготовки и оформления: Учебно-методическая литература	Москва: Издательско-торговая корпорация "Дашков и К", 2014	http://znanium.com/catalog/document?id=358400

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Вид
Л2.1	Шкляр М.Ф.	Основы научных исследований: Учебное пособие для бакалавров	Москва: Издательско-торговая корпорация "Дашков и К", 2019	http://znanium.com/catalog/document?id=358551
Л2.2	Кукушкина В.В.	Организация научно-исследовательской работы студентов (магистров): Учебное пособие	Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2021	http://znanium.com/catalog/document?id=361222
Л2.3	Синченко Г. Ч.	Логика диссертации: Учебное пособие	Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2021	http://znanium.com/catalog/document?id=367478

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.2 Перечень информационных справочных систем

6.3.2.1	Электронно-библиотечная система Znanium https://znanium.com/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Проектор

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Работа магистрантов в период практики организуется в соответствии с логикой работы над выпускной квалификационной работой: выбор темы, определение проблемы, объекта и предмета исследования; формулирование цели и задач исследования; теоретический анализ литературы и исследований по проблеме, подбор необходимых источников по теме; составление библиографии; формулирование рабочей гипотезы; определение ком-плекса методов исследования; оформление результатов исследования.

За время практики магистр должен сформулировать в окончательном виде тему выпускной квалификационной работы по профилю своего направления подготовки из числа актуальных научных проблем, разрабатываемых в подразделении, и согласовать ее с руководителем про-граммы подготовки магистров.

Основными видами работ, выполняемых магистрами в период практики, являются:

а) Организационная работа, которая заключается в участии в установочном и заключительном собраниях и консультациях по практике.

б) Теоретическая работа, которая предполагает ознакомление с научной литературой по заявленной и утвержденной теме исследования.

в) Практическая работа, которая заключается в разработке основных направлений теоретической концепции научного исследования по теме выпускной квалификационной работы. Написание реферативного обзора по теме выпускной квалификационной работы. Составление плана исследования по выпускной квалификационной работы. Составление библиографии по теме выпускной квалификационной работы. Написание науч-ных статей по теме выпускной квалификационной работы. Выступление на научной конференции по теме выпускной квалификационной работы.

Рекомендации по ведению дневника по практике

Исходя из того, что дневник практики и подробный отчет студента о практике являются основными документами практиканта, которые отражают выполненную им работу и на основании которых осуществляется итоговая аттестация, необходимо уделить особое внимание их ведению и оформлению.

Правила ведения дневника практики

1. Во время прохождения практики студент ежедневно должен вносить сведения о выполненной работе в дневник. В нем должен быть представлен весь ход практики по дням, а также проблемы, возникшие в процессе про-хождения практики и пути их решения.
2. По всем вопросам, возникающим в связи с прохождением практики, студент имеет право обращаться к руководителю практики.
3. Студент обязан своевременно представлять дневник руководителю практики, который подписывает его после просмотра и высказывания замечания.
4. В установленный срок студент должен сдать дневник прохождения практики на кафедру.

Рекомендации по оформлению отчета о практике

На основании материалов дневника пишется отчет о практике, который включает в себя:

отчет по практике, который включает в себя следующие документы:

- дневник практики;
- отчет о прохождении практики;
- структура ВКР;
- реферативный обзор;
- список, использованной литературы;
- рецензия на исследовательскую работу студентов по теме ВКР при прохождении преддипломной практики;
- отзыв руководителя практики с описанием работы практики и оцен-кой.

Оформление тезисов доклада и научных статей

Существует несколько вариантов текстового представления научных ре-зультатов преддипломной практики:

а) тезисы научного доклада;

б) статья;

в) отчет о преддипломной работе; и др.

Основная их цель – это продемонстрировать умение самостоятельно вести научный поиск и решать конкретные научные задачи как теоретического, так и прикладного значения.
Наиболее распространенным видом публикаций является тезисы докладов и выступлений. Это изложенные в краткой форме научные идеи по вы-бранной теме. Основное требование, предъявляемое к тезисам – это крат-кость, в чем и заключается их преимущество. Объем тезисов 2-5 страниц отпечатанного текста. Также из требований к тезисам является информативность. Основные положения исследования должны выражаться четко и лаконично.
Структура тезисов:
- Введение: постановка научной проблемы, обоснование ее актуальности.
- Основная часть: пути решение рассматриваемой проблемы, методы и результаты решения.
Заключение, выводы.
Более значимые научные результаты, которые требуют развернутой аргументации, оформляются в виде научной статьи. Научная статья должна представлять собой законченную и логически цельную публикацию, посвященную конкретной проблеме, как правило, входящей в круг проблем, связанных с темой исследования. Цель статьи – дополнить существующее научное знание, поэтому статья должна стать продолжением исследований. Объем статьи превышает объем тезисов и составляет примерно 3 – 20 страниц. Научная статья также как и тезисы, обычно состоит из трех частей: введения, основной части и выводов. Эти части обязательно должны присутствовать в тексте (сами слова «вступление», «основная часть» и «выводы» в подзаголовках писать не нужно). Для вступления обычно достаточно одного-двух абзацев, чтобы кратко пояснить, в какой области и о какой проблеме пойдет речь, и чем закон-чится рассуждение. Каждая статья должна содержать обоснование акту-альности ставящейся задачи (проблемы). Освещение актуальности не должно быть излишне многословным. Главное показать суть проблемной ситуации, нуждающейся в изучении.
В основной части необходимо подробно изложить процесс исследования, научные факты и открытия, на которые опирался или же которые опровергал автор. Здесь же нужно указать ссылки на используемые источники Обязательно должна быть подчеркнута научная новизна предлагаемых идей. В заключительной части работы следует показать, в чем состоит научная новизна содержания работы, иными словами, то новое и существенное, что составляет научную и практическую ценность данной рабо-ты. Так как в статье должны быть изложены основные результаты исследования, то для статьи можно использовать предложения из самой выпускной квалификационной работы. Но общий стиль статьи должен быть более четким и лаконичным. В статье необходимо пояснять используемые обозначения, а также давать определение терминам. Даже те термины, ко-торые, по мнению автора, понятны без пояснений. В конце научной статьи, как правило, приводится список литературы.
Наиболее распространенные недостатки при написании статьи
- Использование устаревших источников и неактуальной информации. Качественная и актуальная информация – это важный элемент любо-го учебно-научного поиска. К числу качественных источников относят ра-боты авторов, внесших заметный вклад в развитие научного знания, до-стоверные и актуальные статистические издания, официальные документы. Однако, если в статье написанной в 2015 г. нет ни одного источника, дати-рованного позднее 2008 г., то возникает вопрос о том, действительно ли рассматриваемая проблема сохраняет свою актуальность, коль скоро она не находит отражения в научной литературе.
- Отсутствие связи между содержанием работы и заключительными выводами. Самые важные выводы по поводу рассмотренной проблемы излагаются в конце работы – в ее заключении. Типичным недостатком яв-ляется нарушение связи между основным содержанием работы и заключи-тельными выводами. Это происходит по двум причинам. Во-первых, вы-воды приобретают формальный характер, если студенту не удалось полно и глубоко изучить проблему. В этом случае в заключении преобладают второстепенные детали, в то время как важные выводы остаются за его пределами. Во-вторых, иногда в заключении неожиданно появляются про-блемы, которые в основном содержании не затрагивались. Введение како -го-либо нового материала (фактов, суждений) в заключительной части вы-глядит необоснованно.
- Неадекватный стиль изложения. При написании статьи изучается большой объем литературы, написанной в разных жанрах: это учебники, научные монографии, полемические статьи, публикации в периодических изданиях и т.д. Они заметно различаются по стилю изложения. Недопустимо переносить в статью выражения, которые несут слишком большую эмоциональную нагрузку и выглядят неуместно в ней, например, «к боль-шому сожалению», «к счастью», «огромный», «прекрасный» и т.д.
- Отсутствие связи между содержанием работы и библиографическим списком.
Полнота информационного обеспечения статьи характеризуется не только библиографическим списком, но и теми сносками, которыми автор обозначает использование того или иного источника. Типичный недостаток заключается в том, что в основном содержании работы не всегда дает-ся ссылки на использованную литературу.
Отсутствие связи между библиографическим списком и содержанием работы приводит к тому, что список литературы приобретает формальный характер, а сама работа выглядит легковесно и неубедительно.
- Неправильное оформление списка библиографического списка.

Оформление библиографии
Список литературы является необходимой структурной частью любой научной работы, которая включает упоминаемую, а также имеющую непосредственное отношение к исследуемой теме. Он позволяют документально подтвердить и обосновать достоверность и точность приводимых в тексте фактов, статистических данных, цитат и других сведений, заимствованных из различных источников. Важным компонентом является работа автора с литературой последних трех лет, как показатель ориентированности авто-ра в современном состоянии научной изученности темы исследования. При оформлении библиографического списка литературы любой научной работы перечень источников, прилагаемых к исследованию, не рекомендуется озаглавливать безлично, в общей форме («Литература», «Библиография», «Источник»), а желательно, чтобы заглавие списка давало представ-ление об его составе, например: «Список цитируемых трудов», «Список дополнительной литературы», «Список использованной литературы» и т.п. Библиографический список помещается в конце работы. В библиографии литература располагается обычно в алфавитном порядке по фамилиям авторов, хотя существуют хронологический, систематический и др. способы расположения библиографических описаний.

Если цитируется не-сколько работ одного автора, их располагают по алфавиту заглавий. Кни-ги, в которых автор по правилам оформления библиографии не указывается (например, сборники статей, словари), помещаются в общем алфавит-ном списке, но уже по названию. В научной работе в списке литературы сначала упоминаются официальные материалы, а затем остальная литера-тура. Например:
Основная литература:
1. Бойко Т.С. Научные работы: учебно-методическое пособие по написанию и оформлению научных работ для магистрантов и аспирантов всех форм обучения и специальностей / Т.С. Бойко, Ю.В. Рожков. – Хаба-ровск: ХГАЭП, 2009. – 52 с.

Примеры библиографического описания различной литературы с пояснениями:
Книга одного автора:
1. Финкельберг Н.Д. Арабский язык. Курс теории перевода / Н.Д. Финкельберг. – 2-е изд. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. – 228 с.
2. Закиров Р.Р. Теоретический курс арабского языка. / Р.Р. Заки-ров - Казань: Изд-во ТГГПУ, 2006.- 122 с.
3. Боднар С.Н. Арабский язык. Жанр коммерческих и деловых бумаг и их языковая специфика. / С.Н. Боднар - М.: Муравей, 2002.- 328 с.
Пояснения: автор книги (фамилия, инициалы), название книги, косая черта, снова автор (инициалы, фамилия), точка, тире, название города, в котором была издана книга (принятые сокращения: Москва – М., Ленин-град – Л., Санкт-Петербург – СПб.), двоеточие, название издательства, за-пятая, год издания, точка, тире, количество страниц в книге.

Книга двух или трех авторов:
Шайхуллин Т.А. Стилистика арабского языка. Учебное пособие / Т.А. Шайхуллин, Э.М. Зиганшин, А.Н. Зиляева.- Казань: ТГГПУ, 2008.- 360 с.
Пояснения: в начале указывается только один автор, после косой черты – все авторы.

Статья из сборника статей:
Омри А.Ю. Проблемное обучение видам речевой деятельности в ву-зах Казани / А.Ю. Омри // Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы: Сб. науч. ст. / Отв. ред. Т.А. Шайхуллин. – Казань: Российский исламский институт, 2009. – С. 405–409.
Аль-Аммари М.С. Каким образом мы должны преподавать арабский язык / М.С. Аль-Аммари // Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы: Сб. науч. ст. / Отв. ред. Т.А. Шайхуллин. – Казань: Российский исламский институт, 2009. – С. 326–337.
Пояснения: автор статьи (фамилия, инициалы), название статьи, косая черта, снова автор (инициалы, фамилия), две косые черты, название сбор-ника статей, двоеточие, тип сборника (сборник статей – Сб. ст., сборник научных трудов – Сб. науч. трудов, тезисы докладов всероссийской науч-ной конференции – Тез. докл. всеросс. науч. конф. и т. п.), косая черта, сведения о редакторе, составителе и т. п. (ответственный редактор – Отв. ред., под редакцией – Под ред. и т. п.), точка, тире, название города, в ко-тором был издан сборник, двоеточие, название издательства, запятая, год издания, точка, тире, какие страницы (с какой по какую) в сборнике занимает данная статья (например, статья начинается на странице 49 и заканчивается на странице 78; общее количество страниц сборника не указывается).

Статья двух или трех авторов из сборника статей:
Закиров Р.Р. Деловые и ролевые игры в процессе обучения арабскому языку / Р.Р. Закиров , Н.Г. Мингазова // Филология в полиэтнической и межконфессиональной среде: состояние и перспективы: Сб. науч. ст. (Вы-пуск 3) / Отв. ред. Т.А. Шайхуллин. – Казань: Российский исламский ин-ститут, 2011. – С. 172-180..

Статья из журнала:
Лакофф Дж. Когнитивная семантика // Язык и интеллект: Сб. / Пер. с англ. и нем; Сост. и вступит. ст. В.В.Петрова. — М.: Прогресс, 1995. С. 143–184.

Пояснения: автор статьи (фамилия, инициалы), название статьи, косая черта, снова автор (инициалы, фамилия), две косые черты, название жур-нала или другого периодического издания, точка, тире, год и номер жур-нала, какие страницы в журнале занимает данная статья.

Диссертация:
Вашкевич Н.П. Выражение коммуникативно-смысловой структуры в араб-ском языке: Дис. ... канд. филол. наук / Н.П. Вашкевич. – М.: 1977. - 153 с.

Автореферат диссертации:
Шайхуллин Т.А. Русские и арабские паремии с компонентом-наименованием родственных отношений: концептуально-семантический и этнокультурный аспекты / Автореф. дис. ... д-ра филол. наук / Т.А. Шай-хуллин. – Казань, 2012. – 48 с.
Мишкуров Э.Н. Типология диалектного и литературного грамматического строя современного арабского языка / Автореф. дис. … докт.филол.наук / Э.Н.Мишкуров. – М., 1985. – 34 с.

Ссылки на интернет-источники оформляются в соответствии с требованиями ГОСТ 7.82-2001 «Библиографическое описание электронных ре-сурсов» и ГОСТ 7.0.5-2008 «Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления». Пример:
Валеев Р. К чему призывает Арабистика в Казанском университете во время существования восточного разряда (1807-1855) / Р. Валеев, Т. Зяппаров.- [Электронный ресурс]. URL: http://www.tisbi.org/science/vestnik/2004/issue3/Cult2.html (дата

обращения: 30.04.2011)
Пояснения: Автор статьи или книги (фамилия, инициалы), название статьи или книги, косая черта, снова автор (инициалы, фамилия), точка, тире, в квадратных скобках фраза "Электронный ресурс", точка, электронный адрес интернет-источника, в скобках дата обращения.

Оформление сносок
Существуют несколько вариантов оформления сносок:
Вариант № 1. А.В. Щепилова пишет: «Знание, как известно, является результатом когнитивного (познавательного) процесса. Выделяя когнитивный принцип как самостоятельный, мы делаем особый акцент на учет закономерностей познавательного процесса при овладении языком и особенностей ментальной деятельности учащихся. В обучении иностранному языку когнитивный принцип сводится к проблеме оптимальной организации познавательных действий учащихся»1.

Щепилова А.В. Когнитивный принцип обучения второму иностранному языку / А.В. Щепилова // Иностр. Языки в школе. – 2003. - № 2. – С. 4 - 5.

Пояснение: сноска располагается внизу страницы. Сноски имеют сквозную или постраничную нумерацию (в первом случае каждая следу-ющая сноска имеет номер, на один больше, чем предыдущая; во втором – это правило действует только в пределах одной страницы, на каждой следующей странице номера сносок опять начинаются с единицы). Сноски мо-гут располагаться и в конце работы, тогда они обязательно имеют сквозную нумерацию. В сноске указывается информация о книге или статье – так же, как в библиографии, только в конце ставится номер страницы, на которой расположен цитируемый фрагмент текста.

Вариант № 2. В.С. Цетлин обращает внимание на совершенно новое толкование индукции в обучении грамматике иностранного языка: «Не в том суть, в каком порядке при объяснении нового явления вводятся при-меры и теоретические знания (именно так трактуется этот вопрос в науч-ной литературе), а в том, что применение первоначально сообщенных практических правил в ходе овладения навыками способствует возникновению обобщений, которые на заключительном этапе превращаются в тео-ретические понятия» □271, с.25□.

Пояснение: возможен и такой вариант оформления сносок: после цитаты в квадратных скобках указывается номер, под которым данная книга или статья стоит в библиографическом списке, и номер страницы.

Вариант № 3. По образному выражению Ушинского: «...паук потому бегает так изумительно верно по тончайшим нитям, что держится не одним когтем, а множеством их: оборвется один – удержится другой... □...□ Мы скорее и прочнее заучим иностранные слова, если пустим при этом в ход не один какой-нибудь, а три или четыре органа нашей нервной системы ...»2.

2 Лордкипанидзе Д.О. Педагогическое учение К.Д. Ушинского / Д.О. Лордкипанидзе. – Тбилиси: Изд-во университета, 1974. – С. 227.

Пояснение: цитата может начинаться не с начала предложения, а с се-редины: в таком случае после открывающих кавычек перед текстом ставят многоточие. Так же можно оборвать цитату, не дожидаясь конца предложения, тогда многоточие ставится перед закрывающими кавычками. Вы-пустив одно или несколько предложений из цитаты, ставят знак □...□. Однако цитаты нельзя искажать, в том числе нельзя искажать грамматические формы слов.

Вариант № 4. А.Н. Щукин отмечает, что при этом особое внимание должно уделяться явлениям, которые либо отсутствуют в родном языке обучающихся, либо расходятся в формах и способах выражения. 3
Согласно А.Н. Щукину, принцип мотивации тесно связан с коммуникативно-деятельностным подходом к обучению, ибо деятельность – это процесс, побуждаемый мотивом и ведущий к цели.4

3 Щукин А.Н. Система обучения русскому языку как иностранного / А.Н. Щукин // Методика преподавания русского языка как иностранного. – М.: Рус. Яз. – С. 34.
4 Там же. С. 35.

Пояснение: сноска ставится и тогда, когда нет цитирования, а идея какого-либо автора пересказывается своими словами. Если сноски на одно и то же произведение идут подряд, то во второй и следующих сносках пишется «Там же» и указывается номер страницы (номера страниц), на которых изложены пересказываемые или упоминаемые идеи. Если указываемый источник – лишь один из нескольких, где разбирается анализируемая идея, то в начале сноски пишут: «См., например:» и далее информацию о книге и номер страницы.

Материалы, устанавливающие формы, содержание и порядок текущего, промежуточного и итогового контроля по практике
Практика оценивается руководителем на основе отчёта, составляемого студентом.
Отчет по практике включает в себя следующие документы:
- дневник практики;
- отчет о прохождении практики;
- структура ВКР;
- реферативный обзор;
- список использованной литературы;

- рецензия на исследовательскую работу студентов по теме ВКР при прохождении преддипломной практики;
- отзыв руководителя практики с описанием работы практики и оцен-кой.

Объем отчетных документов не регламентирован.

Отчетные документы по практике представляются для контроля (в отсканированном варианте для студентов заочной формы обучения) не позднее пяти рабочих дней после окончания практики руководителю практики, а оригиналы отчетных документов – по прибытию на государственную итоговую аттестацию. Все документы должны быть напечатаны, заполнены и представлены в отдельной папке с титульным листом.

Оценки за практику заносятся в ведомость и зачетные книжки. Студенты, не выполнившие требования практики и получившие неудовлетворительную оценку, могут быть отчислены из института, как имеющие академическую задолженность.

Научно-исследовательская работа

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Кафедра филологии и страноведения**

Учебный план z45.04.02_23_00.plx
45.04.02 Лингвистика
Профиль "Иностранные языки и культуры стран изучаемых языков"

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **12 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 432
в том числе:
аудиторные занятия 4
самостоятельная работа 424
часов на контроль 4

Виды контроля на курсах:
зачеты с оценкой 2, 3

Распределение часов дисциплины по курсам

Курс	2		3		Итого	
Вид занятий	УП	РП	УП	РП		
Лекции			2	2	2	2
Практические	2	2			2	2
Итого ауд.	2	2	2	2	4	4
Контактная работа	2	2	2	2	4	4
Сам. работа	214	214	210	210	424	424
Часы на контроль			4	4	4	4
Итого	216	216	216	216	432	432

Программу составил(и):

д.фил.н., проф., Фаттахова Н.Н. _____

Рабочая программа дисциплины

Научно-исследовательская работа

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 992)

составлена на основании учебного плана:

45.04.02 Лингвистика
Профиль "Иностранные языки и культуры стран изучаемых языков"

утвержденного учёным советом вуза от 10.04.2023 протокол № 109/УС.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.1	подготовить студента, как к самостоятельной научно-исследовательской работе, основным результатом которой является написание и успешная защита выпускной квалификационной работы, а также навыки проведению научных исследований в составе творческого коллектива

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	М2.О
2.1	**Требования к предварительной подготовке обучающегося:**
2.1.1	Успешному прохождению практики способствуют знания дисциплин «История и методология науки», "Общее языкознание и история лингвистических учений", "Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии", "Методы лингвистического анализа"/"Принципы и методы современных лингвистических исследований", "Основы научно-исследовательской деятельности магистра"/"Основы формирования межкультурной и межъязыковой компетенции".
2.2	**Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:**
2.2.1	Производственная практика (научно-исследовательская работа)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-1: Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	
Знать:	
Уровень 1	основы и теорию проблемного обучения
Уровень 2	особенности создания проблемных ситуаций на основе системного подхода
Уровень 3	специфику создания проблемных ситуаций а профессиональной лингвистической сфере
Уметь:	
Уровень 1	осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на начальном этапе обучения
Уровень 2	осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на среднем этапе обучения
Уровень 3	осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	стратегией выработки действий по решению проблемных ситуаций на начальном этапе обучения
Уровень 2	стратегией выработки действий по решению проблемных ситуаций на среднем этапе обучения
Уровень 3	стратегией выработки действий по решению проблемных ситуаций на продвинутом этапе обучения

УК-2: Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	
Знать:	
Уровень 1	специфику проектной методики
Уровень 2	особенности использования проектной методики в лингвистической сфере
Уровень 3	способы разработки определенного проекта в лингвистической сфере
Уметь:	
Уровень 1	управлять определенным проектом на начальном этапе обучения
Уровень 2	управлять определенным проектом на среднем этапе обучения
Уровень 3	управлять определенным проектом на продвинутом этапе обучения;
Владеть:	
Уровень 1	специфику проектной методики
Уровень 2	особенности использования проектной методики в лингвистической сфере
Уровень 3	способы разработки определенного проекта в лингвистической сфере

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
Знать:	
Уровень 1	основы академического взаимодействия
Уровень 2	основы профессионального взаимодействия
Уровень 3	принципы академического и профессионального взаимодействия
Уметь:	
Уровень 1	применять современные коммуникативные технологии на начальном этапе обучения

Уровень 2	применять современные коммуникативные технологии на среднем этапе обучения
Уровень 3	применять современные коммуникативные технологии на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	навыками применения современных коммуникативных технологий на иностранных языках на начальном этапе обучения
Уровень 2	навыками применения современных коммуникативных технологий на иностранных языках на среднем этапе обучения
Уровень 3	навыками применения современных коммуникативных технологий на иностранных языках на продвинутом этапе обучения

УК-6: Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	
Знать:	
Уровень 1	особенности личностной самооценки
Уровень 2	способы совершенствования самооценки на начальном этапе обучения
Уровень 3	способы совершенствования самооценки на продвинутом этапе обучения
Уметь:	
Уровень 1	определять приоритеты собственной деятельности на начальном этапе обучения
Уровень 2	определять приоритеты собственной деятельности на среднем этапе обучения;
Уровень 3	определять приоритеты собственной деятельности на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	• навыками реализации приоритетов собственной деятельности на начальном этапе обучения
Уровень 2	• навыками реализации приоритетов собственной деятельности на среднем этапе обучения
Уровень 3	• навыками реализации приоритетов собственной деятельности на продвинутом этапе обучения;

ОПК-1: Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;	
Знать:	
Уровень 1	сведения о функционировании системы изучаемого иностранного языка
Уровень 2	сведения о тенденциях развития системы изучаемого иностранного языка
Уровень 3	сведения о культуре стран изучаемого иностранного языка
Уметь:	
Уровень 1	учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка на начальном этапе обучения
Уровень 2	учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка на среднем этапе обучения
Уровень 3	учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	навыками применения теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития на начальном этапе обучения
Уровень 2	навыками применения теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития на среднем этапе обучения
Уровень 3	навыками применения теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития на продвинутом этапе обучения

ОПК-2: Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках;	
Знать:	
Уровень 1	особенности иноязычной научной картины мира
Уровень 2	особенности научного дискурса в русском языке
Уровень 3	особенности научного дискурса в изучаемом иностранном языке
Уметь:	
Уровень 1	учитывать в практической деятельности специфику научной картины мира и научного дискурса в русском языке на начальном этапе обучения
Уровень 2	учитывать в практической деятельности специфику научной картины мира и научного дискурса в русском языке на среднем этапе обучения
Уровень 3	учитывать в практической деятельности специфику научной картины мира и научного дискурса в русском

	языке на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	навыками применения специфики иноязычной научной картины мира и научного дискурса в изучаемом языке на начальном этапе обучения
Уровень 2	навыками применения специфики иноязычной научной картины мира и научного дискурса в изучаемом языке на среднем этапе обучения
Уровень 3	навыками применения специфики иноязычной научной картины мира и научного дискурса в изучаемом языке на продвинутом этапе обучения

ОПК-3: Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса;	
Знать:	
Уровень 1	• общедидактические принципы обучения и воспитания
Уровень 2	• современные методики организации образовательного процесса
Уровень 3	• современные технологии организации образовательного процесса
Уметь:	
Уровень 1	применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания на начальном этапе обучения
Уровень 2	применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания на среднем этапе обучения
Уровень 3	применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания на продвинутом этапе обучения
Владеть:	
Уровень 1	навыками использования современных методик и технологий организации образовательного процесса на начальном этапе обучения
Уровень 2	навыками использования современных методик и технологий организации образовательного процесса на среднем этапе обучения
Уровень 3	навыками использования современных методик и технологий организации образовательного процесса на продвинутом этапе обучения

ОПК-4: Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;	
Знать:	
Уровень 1	официальный регистр общения
Уровень 2	нейтральный регистр общения
Уровень 3	неофициальный регистр общения
Уметь:	
Уровень 1	понимать речевые произведения на изучаемом языке на начальном уровне
Уровень 2	понимать речевые произведения на изучаемом языке на среднем уровне
Уровень 3	понимать речевые произведения на изучаемом языке на продвинутом уровне
Владеть:	
Уровень 1	способностью создавать речевые произведения на начальном уровне
Уровень 2	способностью создавать речевые произведения на среднем уровне
Уровень 3	способностью создавать речевые произведения на продвинутом уровне

ОПК-7: Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.	
Знать:	
Уровень 1	специфику основных информационно-поисковых систем
Уровень 2	специфику основных экспертных систем
Уровень 3	специфику систем представления знаний и обработки вербальной информации
Уметь:	
Уровень 1	работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами на начальном этапе обучения
Уровень 2	работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами на среднем этапе обучения
Уровень 3	работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами на продвинутом этапе обучения
Владеть:	

Уровень 1	навыками использования систем	представления	знаний и обработки вербальной информации на начальном этапе обучения
Уровень 2	навыками использования систем	представления	знаний и обработки вербальной информации на среднем этапе обучения
Уровень 3	навыками использования систем	представления	знаний и обработки вербальной информации на продвинутом этапе обучения

В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен

3.1	**Знать:**
3.1.1	- методику постоянного саморазвития, повышения своей квалификации и мастерства
3.1.2	- способность критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития
3.2	**Уметь:**
3.2.1	- структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач
3.2.2	- видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности
3.3	**Владеть:**
3.3.1	- современной информационной и библиографической культурой
3.3.2	- приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетен-ции	Литература	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. 2 курс						
1.1	Ознакомление с документацией, стандартами и требованиями для написания ВКР. /Пр/	2	2	УК-1 УК-2 УК-4 УК-6 ОПК-1 ОПК -2 ОПК-3 ОПК-4 ОПК -7	Л1.1Л2.1 Л2.2	0	
1.2	Написание НИР /Ср/	2	214		Л1.1Л2.1 Л2.2	0	
	Раздел 2. 3 курс						
2.1	Написание НИР /Ср/	3	210	УК-1 УК-2 УК-4 УК-6 ОПК-1 ОПК -2 ОПК-3 ОПК-4 ОПК -7	Л1.1Л2.1 Л2.2	0	
2.2	Соответствие стандартам и требованиям для написания ВКР. /Лек/	3	2	УК-1 УК-2 УК-4 УК-6 ОПК-1 ОПК -2 ОПК-3 ОПК-4 ОПК -7	Л1.1Л2.1 Л2.2	0	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

4 семестр
1. Обсуждение и утверждение темы исследования.
2. Публикация по теме исследования:
1) актуальность научного исследования;
2) научный стиль изложения;
3) аргументированность доводов;
4) логическая стройность и последовательность изложения;
5) подкрепление теоретических доводов практическими примерами;

6) соответствие оформления статьи требованиям ГОСТа;
7) соответствие объема статьи требованиям ГОСТа.

2. Картотека литературных источников, утвержденная научным руководителем:
1) соответствие литературных источников теме исследования;
2) использование научной (монографии и др.) и учебной (учебники и учебные пособия, практикумы, методические рекомендации) литературы;
3) использование актуальных научно-исследовательских публикаций;
4) использование лексикографических источников;
5) использование литературы на разных языках (русский, татарский, английский, арабский);
6) соответствие оформления требованиям ГОСТа;
7) использование современных научных и учебных литературных источников.

3. Предварительная версия научного аппарата исследования:
1) научный стиль изложения;
2) четкость аргументации;
3) логичная стройность и последовательность;
4) достаточное количество ссылок на труды известных ученых;
5) лаконичность изложения.

4. Публикация по теме исследования:
1) актуальность научного исследования;
2) научный стиль изложения;
3) аргументированность доводов;
4) логическая стройность и последовательность изложения;
5) подкрепление теоретических доводов практическими примерами;
6) соответствие оформления публикации требованиям ГОСТа;
7) соответствие объема публикации требованиям ГОСТа.

5. Первая глава исследования, утвержденная научным руководителем:
1) использование актуальных и современных источников;
2) использование отечественных и зарубежных классических трудов по теме исследования;
3) логическая стройность и последовательность изложения;
4) анализ научных источников;
5) наличие аргументированных выводов.

2. Публикация по теме исследования:
1) актуальность научного исследования;
2) научный стиль изложения;
3) аргументированность доводов;
4) логическая стройность и последовательность изложения;
5) подкрепление теоретических доводов практическими примерами;
6) соответствие оформления статьи требованиям ГОСТа;
7) соответствие объема статьи требованиям ГОСТа.

5 семестр
1. Вторая глава исследования, утвержденная научным руководителем:
1) использование эмпирических данных;
2) аргументирование своей точки зрения;
3) использование основополагающих принципов обучения;
4) разнообразие методов исследования в работе;
5) широта привлекаемого материала;
6) оформление соответствует требованиям ГОСТа;
7) наличие аргументированных выводов.

2. Полный текст исследования:
1) научный стиль изложения;
2) четкость аргументации;
3) логичная стройность и последовательность;
4) достаточное количество ссылок на труды известных ученых;
5) лаконичность изложения;

6) использование актуальных и современных источников;
7) использование отечественных и зарубежных классических трудов по теме исследования;
8) логическая стройность и последовательность изложения;
9) анализ научных источников;
10) наличие аргументированных выводов;
11) использование эмпирических данных;
12) аргументирование своей точки зрения;
13) использование основополагающих принципов обучения;
14) разнообразие методов исследования в работе;
15) широта привлекаемого материала;
16) оформление соответствует требованиям ГОСТ;
17) умение обобщить выводы (подготовить заключение).

3. Отчет о НИР, утвержденный научным руководителем:
1) соответствие содержания отчета плану-графику научно-исследовательской работы;
2) отчет собран в полном объеме;
3) структурированность (четкость, подробное оглавление отчета);
не нарушены сроки сдачи отчета.

5.2. Темы письменных работ

5.3. Фонд оценочных средств

Оценка промежуточной аттестации производится на основании представления магистрантом необходимой отчетной документации.
Семестр 4
Публикация по теме исследования
Картотека литературных источников, утвержденная научным руководителем
Предварительная версия научного аппарата исследования
Публикация по теме исследования
Первая глава исследования, утвержденная научным руководителем
Публикация по теме исследования
Семестр 5
Вторая глава исследования, утвержденная научным руководителем
Отчет о НИР, утвержденный научным руководителем
Полный текст исследования

5.4. Перечень видов оценочных средств

Семестр 4
Публикация по теме исследования
Картотека литературных источников, утвержденная научным руководителем
Предварительная версия научного аппарата исследования
Публикация по теме исследования
Первая глава исследования, утвержденная научным руководителем
Публикация по теме исследования
Семестр 5
Вторая глава исследования, утвержденная научным руководителем
Отчет о НИР, утвержденный научным руководителем
Полный текст исследования

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Вид
Л1.1	Кукушкина В.В.	Организация научно-исследовательской работы студентов (магистров): Учебное пособие	Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2021	http://znanium.com/catalog/document?id=361222
6.1.2. Дополнительная литература				

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Вид
Л2.1	Кузнецов И.Н.	Диссертационные работы: методика подготовки и оформления: Учебно-методическая литература	Москва: Издательско-торговая корпорация "Дашков и К", 2014	http://znanium.com/catalog/document?id=358400
Л2.2	Синченко Г. Ч.	Логика диссертации: Учебное пособие	Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2021	http://znanium.com/catalog/document?id=367478
6.3.1 Перечень программного обеспечения				
6.3.2 Перечень информационных справочных систем				
6.3.2.1	znanium.com			

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1 Проектор

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Сбор фактического материала для выпускной квалификационной работы, включая разработку методологии сбора данных, методов обработки результатов, оценку их достоверности и достаточности для завершения работы над диссертацией.

Результатом научно-исследовательской работы в 4-м семестре является подробный обзор литературы по теме исследования, основанный на актуальных научно-исследовательских публикациях и содержащий анализ основных результатов и положений, полученных ведущими специалистами в области проводимого исследования, оценку их применимости в рамках диссертационного исследования, а также предполагаемый личный вклад автора в разработку темы. Основу обзора литературы должны составлять источники, раскрывающие теоретические аспекты изучаемого вопроса, в первую очередь научные монографии и статьи научных журналов.
Необходимо апробировать результаты НИР на научной конференции студентов Института (или на Круглом столе студентов и преподавателей Института), а также опубликовать статью или тезисы доклада по теме диссертационного исследования в Сборнике трудов научной конференции.
Результатом научно-исследовательской работы в 5-м семестре является отчет по производственной практике и подготовка окончательного текста выпускной квалификационной работы.
Руководство общей программой НИР осуществляется научным руководителем магистерской программы.
Руководство индивидуальной частью программы (написание выпускной квалификационной работы) осуществляет научный руководитель выпускной квалификационной работы.
Обсуждение плана и промежуточных результатов НИР проводится на выпускающей кафедре в рамках дискуссий с привлечением научных руководителей.
Результаты научно-исследовательской работы должны быть оформлены в письменном отчете и представлены для утверждения научному руководителю. Отчет о научно-исследовательской работе студента, подписанный научным руководителем, должен быть представлен на выпускающую кафедру. К отчету прилагаются ксерокопии статей магистрантов на научно-практических конференциях.
Студенты, не предоставившие в срок отчета о научно-исследовательской работе, к сдаче экзаменов и предзащите выпускной квалификационной работы не допускаются.
По результатам выполнения утвержденного плана научно-исследовательской работы студента в семестре, студенту выставляется итоговая оценка.
Выпускающая кафедра составляет расписание информационных собраний и индивидуальных и групповых контрольных занятий для студентов. Данные мероприятия обязательны для посещения всеми студентами магистратуры.
Научный руководитель магистерской программы и руководители научно-исследовательской работы студентов по согласованию со студентами могут назначать дополнительные индивидуальные и групповые консультации, посещение которых для студентов магистратуры является добровольным.